

DE GEBRUIKS-

BORA

HANDLEIDING

Dit document gebruiken wanneer de regelingen aangegeven in de «Installatiehandleiding» door uw installateur uitgevoerd werden.

1 . Beschrijving van het product

2 . Werking

- 2 . 1 Inwerkingstelling van de ketel
- 2 . 2 Snelle inwerkingstelling
- 2 . 3 Individualiseren van de programmering

3 . Werkingsincidenten

- 3 . 1 Foutcodes
- 3 . 2 Manuele werking

4 . Aanbevelingen


CHAPPEE

1. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

Principe van de automatische werking voor uw ketel:

De ketel die u net kocht, is uitgerust met een ingebouwde temperatuurregeling. Het toestel zal de buitentemperatuur meten (dankzij een bijgeleverde voeler) en automatisch de verwarmingstemperatuur aanpassen aan uw behoeften en dit volgens de voorafgaande regelingen in «Standaarden».

U kan indien u dit wenst uw programma ook individualiseren zodat u het zo comfortabel mogelijk maakt en toch zoveel mogelijk bespaart.

Beschrijving:

Uw ketel bestaat hoofdzakelijk uit:

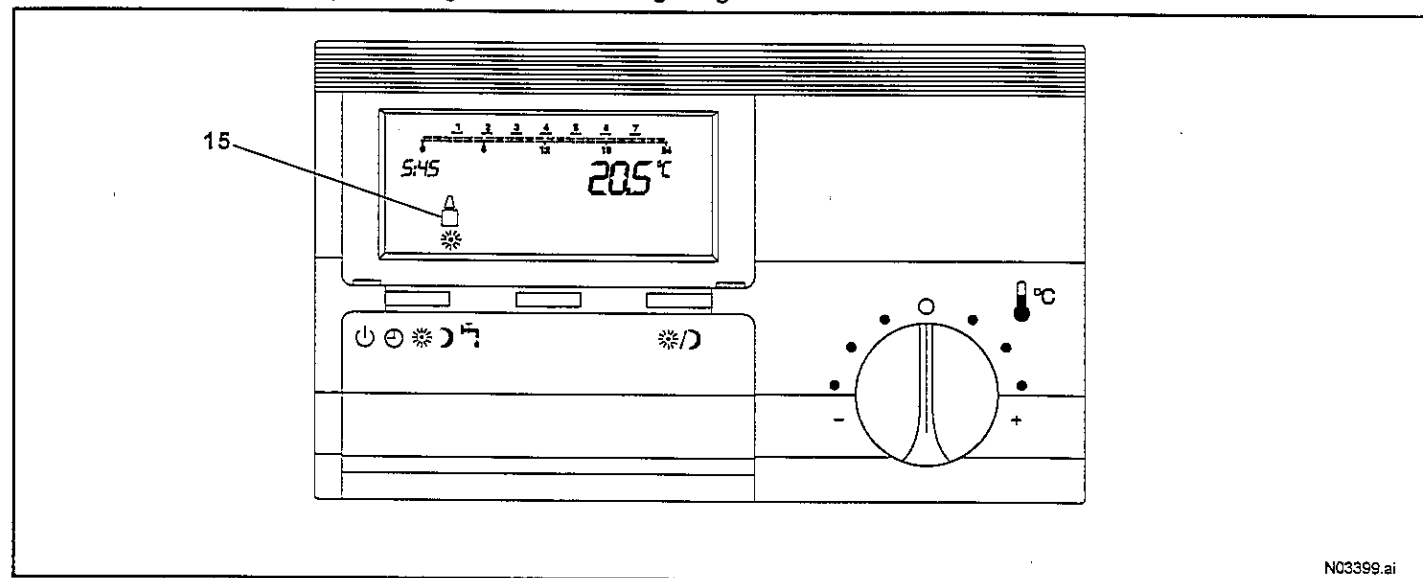
- Een eendelig verwarmingslichaam van gietijzer.
- Een ingebouwde brandstofbrander.
- Een ingebouwde bereider voor sanitair warm water (enkel versie Bi).
- Een bedieningspaneel dat aangestuurd wordt via een omgevingsmodule.

Omgevingsmodule:

Dit is het middel om te communiceren met uw verwarmingsinstallatie. Geplaatst op de ketel of bij voorkeur in de omgeving stuurt deze de werking van de ketel permanent aan en optimaliseert ze die ook.

Het geeft de nuttige informatie weer inzake de status van uw verwarming, het geeft uw richtlijnen inzake regeling door aan de installatie.

Hieronder vindt u nu de uitleg voor het gebruik van de omgevingsmodule.



Voor meer comfort raden wij u aan de omgevingsmodule te installeren in het verwarmde volume.


Beschrijving van het bedieningspaneel voor de ketel

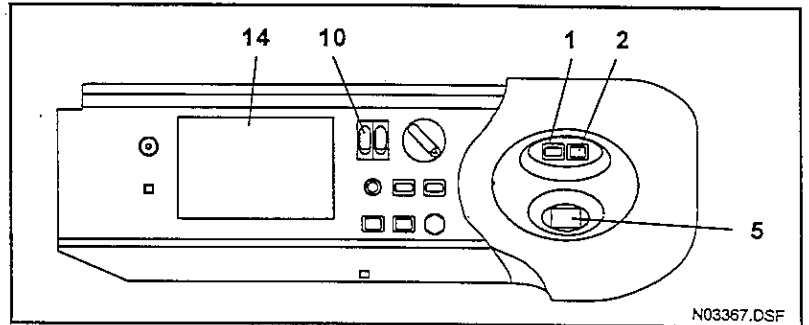
De bedieningen op het paneel van de ketel zijn voorbehouden voor het onder spanning brengen, onderhoud en de noodwerking.

Het bedieningspaneel omvat het ingebouwde elektronische systeem dat bestemd is voor de automatisatie van de ketel, een ballon voor sanitair warm water en één of twee verwarmingskringen.

Het biedt ook een plaat (14) die voorbehouden is om een omgevingsmodule op te nemen volgens het gekozen installatietype.

Beschrijving:

- 1 - LED onder spanning brengen
- 2 - Schakelaar Start/Stop
- 5 - Digitale weergave
- 10 - Schakelaars AUTO / 



De andere bedieningen die bestemd zijn voor het verhelpen van pech of het onderhoud staan in **paragraaf 3**.



2. WERKING

Opgepast: door het stoppen van de ketel via de schakelaar Start/Stop op het bedieningspaneel blijft de ketel onder spanning staan, maar onderbreekt de stroomtoevoer naar de regeling, evenals de verwarming en de productie van sanitair warm water.

2.1 Inwerkingstelling van de ketel:




Het inwerkingstellen van de ketel gebeurt door de schakelaar Start/Stop (2) in te drukken. De groene LED geeft aan dat de ketel in werking is.

Om te weten of uw ketel werkt, moet u de volgende punten controleren:

- LED onder spanning brengen (1) licht op.
- Schakelaar Start/Stop (2) ingedrukt (groene LED licht op).
- De 2 schakelaars AUTO /  (10) in stand AUTO.
- Digitale weergave van de temperatuur (5) licht op.
- Weergave van de omgevingsmodule licht op en het communicatiesymbool  verschijnt (15) (zie pagina 2).

2.2 Snelle inwerkingstelling:

Uw ketel werd vooraf geregeld om zeker te zijn van:

- Een comfortabele omgevingstemperatuur  van 20°C tussen 6 uur en 22 uur*.
- Een besparende (of verlaagde) omgevingstemperatuur  van 16°C, 's nachts tussen 22 uur en 6 uur.
- Een temperatuur voor sanitair warm water  (of ballon) van 55°C tussen 6 uur en 22 uur (enkel model Bi).

Voor een snelle inwerkingstelling en een werking volgens de voorafgaande regeling moet u het toestel enkel op de juiste datum en het juiste uur instellen.

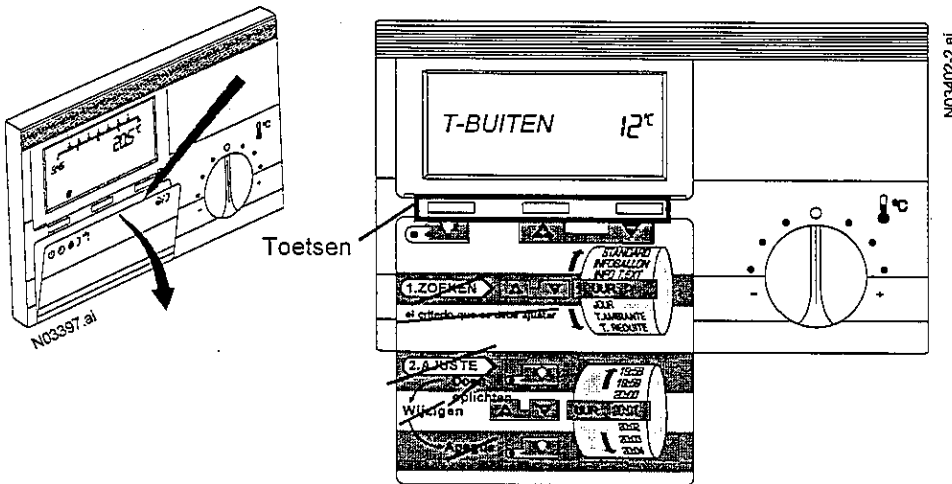
* Geldig van maandag tot vrijdag en tussen 7 uur en 23 uur voor zaterdag en zondag.

Hoe uw regeling instellen op het uur en de dag van de week

Regeling van het uur:

Regeling van de dag:

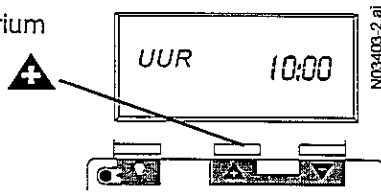
1 - Openen van het deurtje van de omgevingsmodule om de programmeringmodus voor de drie toetsen te activeren.



Bij een verkeerde handeling kan u door het sluiten en opnieuw openen van het moduledeurtje de procedure van voor af aan starten.

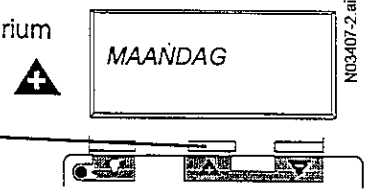
2 - Zoeken van het criterium

«UUR» door de toets (of) in te drukken.

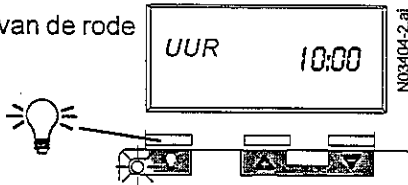


2 - Zoeken van het criterium

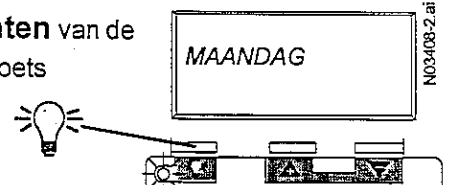
«DAG» door de toets (of) in te drukken.



3 - Doen oplichten van de rode LED door de toets in te drukken.

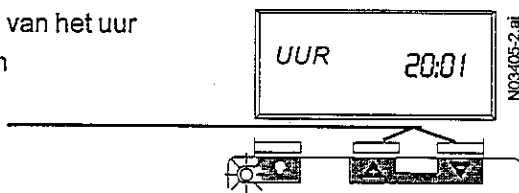


3 - Doen oplichten van de rode LED door de toets in te drukken.



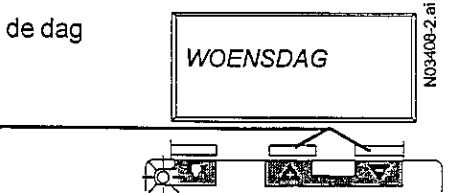
4 - Wijzigen van het uur door de toetsen

of in te drukken.



4 - Wijzigen van de dag door de toetsen

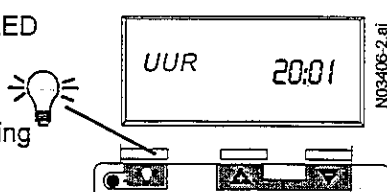
of in te drukken.



5 - Doven van de rode LED

door de toets

in te drukken om de wijziging te bevestigen.



5 - Doven van de rode LED

door de toets

in te drukken om de wijziging te bevestigen.



De regeling van het uur is voltooid.

De regeling van de dag is hiermee voltooid. Het deurtje sluiten. De inwerkingstelling is voltooid, u kan nu comfortabel genieten. Wanneer u de regeling wenst te individualiseren, verwijzen wij naar paragraaf 2-3.

2.3 Individualiseren van de programmering:






Indien u de programmering wenst te individualiseren zal de onderstaande gebruiksgids u helpen om de handleidingpagina te vinden die overeenkomt met uw behoefte:

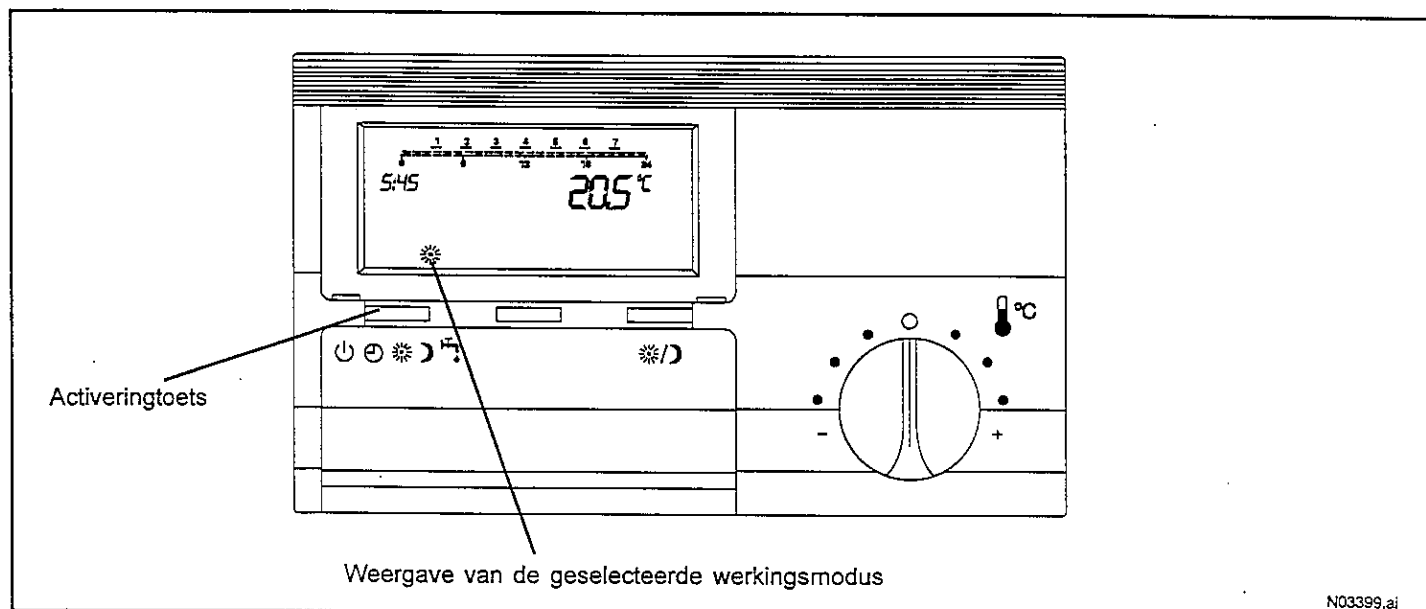
Gebruiksgids

Gewenst gebruik	Hoofdstuk
Ik heb het niet warm genoeg. / Ik heb het te warm. Tijdens een comfortperiode (bijvoorbeeld: overdag). Tijdens een periode met verlaagde temperatuur.	7
	9
Het sanitair warm water heeft niet de juiste temperatuur.	9
Ik wil permanent een comforttemperatuur.	6
De begin- en einduren van het programma bevallen mij niet.	9.10.11
De geprogrammeerde temperaturen bevallen mij niet.	9
Ik verlaat mijn woning eventjes. Ik wens naar de besparende temperatuur over te gaan.	7
Ik ga later slapen dan voorzien. Ik wens de comforttemperatuur langer aan te houden.	7
Ik vertrek op vakantie voor een bepaalde periode.	12
Ik heb enkel sanitair warm water nodig.	6
Ik wens een beperkte besparende verwarming te behouden zonder sanitair warm water.	6
Ik wens mijn verwarming stil te leggen voor onbepaalde duur.	6
Ik beging een fout in de programmering en wens terug te keren naar de vooraf ingestelde regelingen.	12
Ik wil informatie over de temperaturen.	12
Ik wens meer sanitair warm water buiten de vooraf ingestelde comforturen.	7

2.3.1 Hoe een werkingsmodus selecteren?

Het deurtje van de omgevingsmodule is gesloten.

De toets      indrukken om één van de 5 mogelijke functies te selecteren. Elke druk laat de weergave verschijnen van de ene werkingsmodus na de andere.



U heeft de keuze tussen de volgende werkingen:

Stand-by:

De verwarming (en de aanmaak van warm water) zijn gestopt, maar de woning blijft onder invloed van de functie «vorstvrij» (deze functie laat niet toe de gebruikelijke voorzorgen tegen vorst achterwege te laten). Dit is de werking die het best past wanneer u uw woning voor onbepaalde tijd verlaat en u de «verwarming niet wenst te laten werken».



Permanent comfort:

De omgevingstemperatuur volgt een comfortpeil en de aanmaak van sanitair warm water wordt permanent geactiveerd. Uw verwarming staat 24u/24u in voor een comfort van om en bij de 20°C.

Permanent verlaagd:

De omgevingstemperatuur volgt een verlaagd peil en de aanmaak van sanitair warm water wordt permanent gedeactiveerd. Uw verwarming staat 24u/24u in voor om en bij de 16°C zonder sanitair warm water.

Geprogrammeerd: (instellen van uur en dag, zie paragraaf 2.2):

Het comfortregime  wisselt af met het verlaagde regime  volgens een vooraf opgesteld uurprogramma. Het is het comfortpeil van een bewoond huis met temperatuurverlaging tijdens de periodes van afwezigheid en slaap.

Permanent SSW (Sanitair Warm Water):

De verwarming is gestopt en de functie sanitair warm water is permanent geactiveerd. U kan deze werking kiezen wanneer u geen verwarming wenst, maar wel sanitair warm water. Dit is het geval in de zomer.

2.3.2 Functies van de toets ☀ / ☾ : manuele afwijking van het programma ⌚

- 1 - Indien u de woning voor korte tijd verlaat (enkele uren bijvoorbeeld) en u uw verwarming wenst in te stellen op een verlaagde besparende werking, dan moet u de toets ☀ / ☾ van uw omgevingsmodule indrukken.

De verwarming zal op om en bij 16°C blijven totdat u de toets nogmaals indrukt of tot de volgende comfortperiode.

- 2 - Indien u later gaat slapen dan voorzien (vrienden op bezoek bijvoorbeeld) en uw verwarming overschakelde op een verlaagde werking, dan kan u zonder het programma te wijzigen weer overschakelen naar het comfortregime via de toets ☀ / ☾

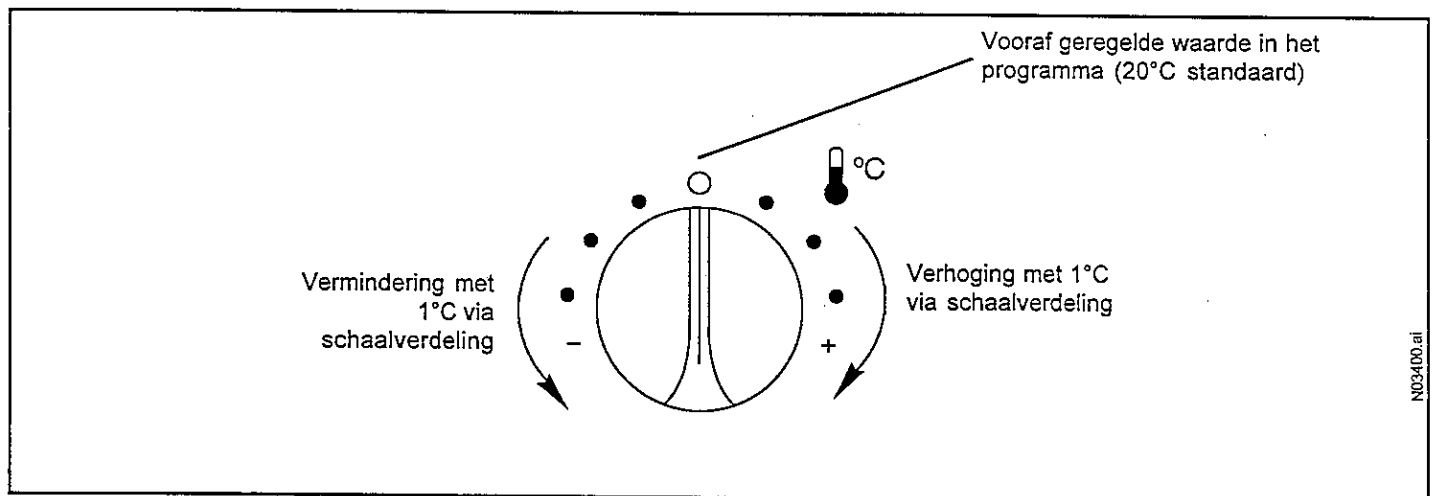
De verwarming zal op om en bij 20°C blijven en het sanitair warm water zal om en bij 55°C bedragen totdat u de toets nogmaals indrukt of tot de volgende cyclus met een verlaagd regime.

- 3 - Indien u meer sanitair warm water wenst buiten de geprogrammeerde comforturen moet u de stappen in 2 volgen.

Het knipperen van de LED ☀ of ☾ geeft aan dat de afwijking geactiveerd is.

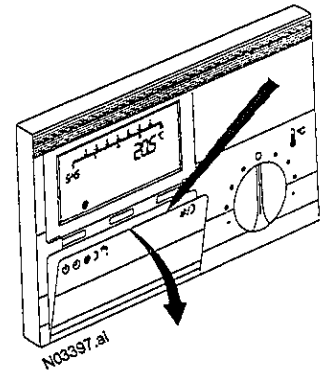
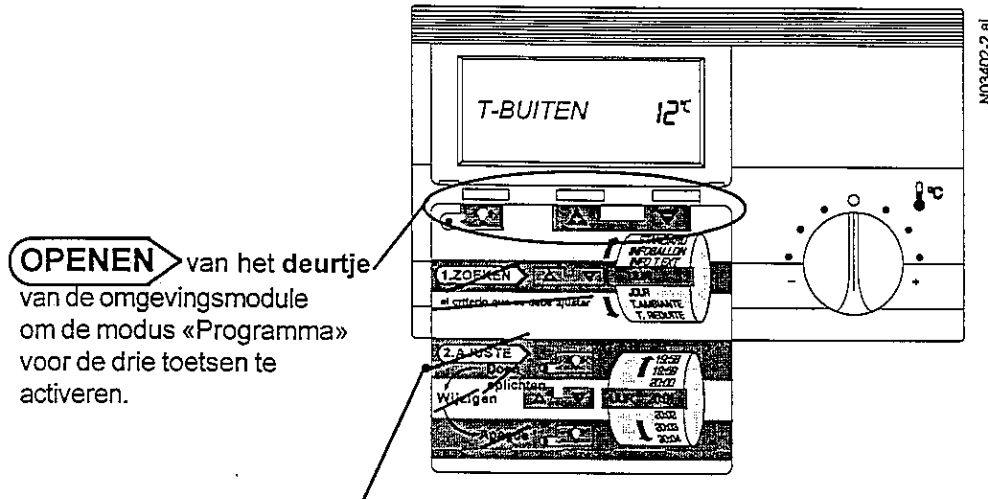
2.3.3 Hoe een comfortabele omgevingstemperatuur regelen?

De knop van de omgevingsmodule gebruiken.



Hoe de «STANDAARD»regelingen van uw regelaar individualiseren?

Deze oorspronkelijke programma's kan u later opnieuw oproepen (p. 12).



De gebruikshandleiding vat de programmeringprocedure samen in twee tijden:

1. ZOEKEN van het in te stellen criterium in het onderstaande afloopmenu d.m.v. de toetsen en

CRITERIA (in kring)	DEFINITIES	STANDAARD (Beginregeling)	REGELBEREIK (voor de gebruiker)
VERLOFFER	Aantal dagen vakantie	00	00 / 99
CODE-INST	Toegangscode voor "installateur"	0000	Code
STANDAARD	Terugkeer naar uitgangsregelingen	00	00 / 01
INFO-T SWW	Weergave temperatuur voor sanitair water	Weergave --°C	
T-BUITEN	Weergave van de buitentemperatuur	Weergave --°C	
UUR-HUIDIG	Actueel	10:00	00:00 / 24:00
DAG-HUIDIG	Actueel	MAANDAG	MAANDAG tot ZONDAG
T-OMGEVING	Gewenste comforttemperatuur	20°C	10 / 40°C
T-VERLAAGD	Gewenste spaartemperatuur	16°C	10 / 40°C
T-BOILER	Gewenste temperatuur sanitair warm water	55°C	10 / 60°C
PROG....	Dag (en) van toepassing op het programma	MA-VRIJ(ZA-ZO)	MA-ZO, MA, DI, WOE,...
BEGINTIJD 1		06:00 (07:00)	--:-- / 00:00 / 24:00
EINDTIJD 1	Begin- en einduren van de opwarmperiodes voor de dag (en) van toepassing zoals hierboven aangegeven	22:00 (23:00)	--:-- / 00:00 / 24:00
BEGINTIJD 2		--:-- (-:-)	--:-- / 00:00 / 24:00
EINDTIJD 2		--:-- (-:-)	--:-- / 00:00 / 24:00
BEGINTIJD 3		--:-- (-:-)	--:-- / 00:00 / 24:00
EINDTIJD 3		--:-- (-:-)	--:-- / 00:00 / 24:00

Regnet3.doc

Bij een verkeerde handeling het moduledeurtje sluiten en opnieuw openen.

2. REGELEN van het geselecteerde «criterium»:

Doen oplichten van de rode LED voor de toets om toegang te krijgen tot het menu «wijzigen».

Wijzigen van de regeling via de toetsen of in het bovenstaande regelbereik.

Doven van de rode LED voor de toets om de nieuwe regeling te bevestigen.

Hoe één van de vooraf geregelde temperaturen wijzigen?

T-OMGEVING ☀ **gewenste «comforttemperatuur»**

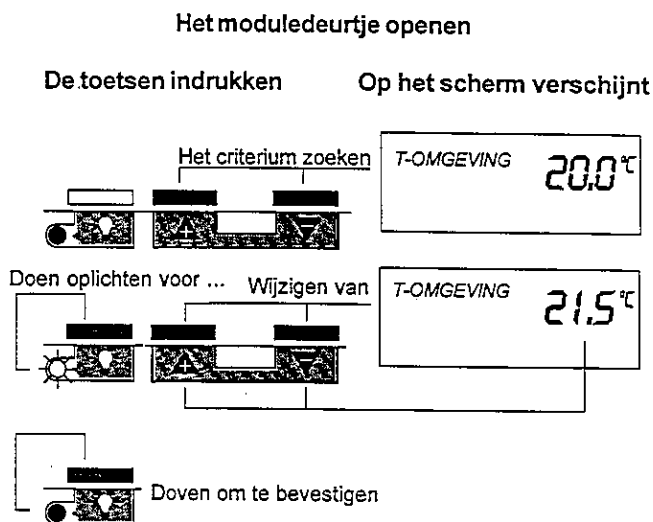
Vooraf in de fabriek ingesteld op 20°C is dit het punt «0» van het regelbereik voor de knop aan de voorzijde van de module.
(Temperatuur voor de geprogrammeerde «comforturen»).

T-VERLAAGD ☾ **gewenste «spaattemperatuur»**

Vooraf in de fabriek ingesteld op 16°C zorgt het voor een besparende omgevingstemperatuur bij afwezigheid of slaap.
(Buiten de geprogrammeerde «comforturen»).

T-BOILER 🚿 **gewenste «temperatuur sanitair warm water»**

Vooraf in de fabriek ingesteld op 55°C zorgt het voor de bereiding van sanitair warm water.
(Tijdens de geprogrammeerde «comforturen»)**.



Na de bevestigen van deze regeling kan u het deurtje sluiten of een ander criterium selecteren dat te regelen is. Wij gaan op net dezelfde wijze tewerk voor de verlaagde temperatuur en de temperatuur voor de ballon.

Hoe het uurprogramma voor de verwarming en het sanitair warm water wijzigen?

Elke wijziging voor een uurprogramma begint op de lijn **PROG-MA-VRIJ** door de weergave van de desbetreffende dagen voor dit programma:

MA-ZO: de 7 dagen van de week zijn identiek

MA-VRIJ: de 5 dagen van maandag tot vrijdag zijn identiek

ZA-ZO: de 2 dagen zaterdag en zondag zijn identiek

MAANDAG: enkel voor de geselecteerde dag (MAANDAG, DINSDAG, enz.)

maandag dinsdag woensdag donderdag vrijdag zaterdag zondag

maandag	dinsdag	woensdag	donderdag	vrijdag	zaterdag	zondag
<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>7</u>
<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	6	7
1	2	3	4	5	<u>6</u>	<u>7</u>
<u>1</u>	2	3	4	5	6	7

Wat is nu een uurprogramma?

Dat is het geheel van de periodes tijdens de dag waarop u de comforttemperatuur ☀ en de aanmaak van sanitair warm water wenst. Standaard blijven de niet-geprogrammeerde periodes in het verlaagde regime en blijft de ballon niet op temperatuur**.

1 - Wij nemen het voorbeeld van het standaard uurprogramma van maandag tot vrijdag:

Weergave
op het scherm

1 2 3 4 5 6 7

 6 u tot 22 u

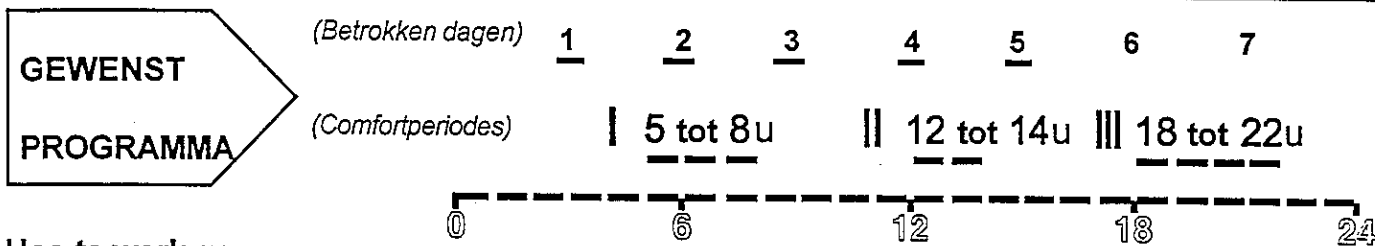
Dit programma levert:

0 6 12 18 24

Een comforttemperatuur en sanitair warm water van 6 uur tot 22 uur en een verlaagde temperatuur en geen heroplading van de ballon voor sanitair warm water gedurende de rest van de tijd.

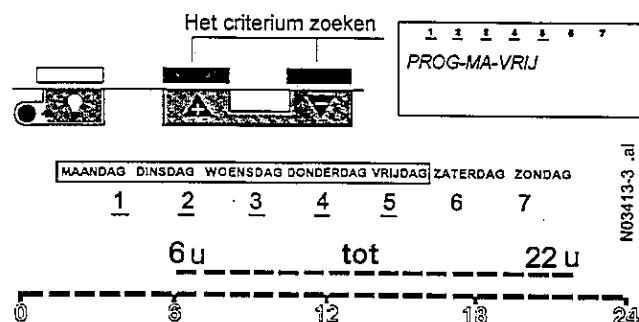
** Permanent SWW mogelijk (zie handleiding installateur).

Regeling voor MAANDAG tot VRIJDAG



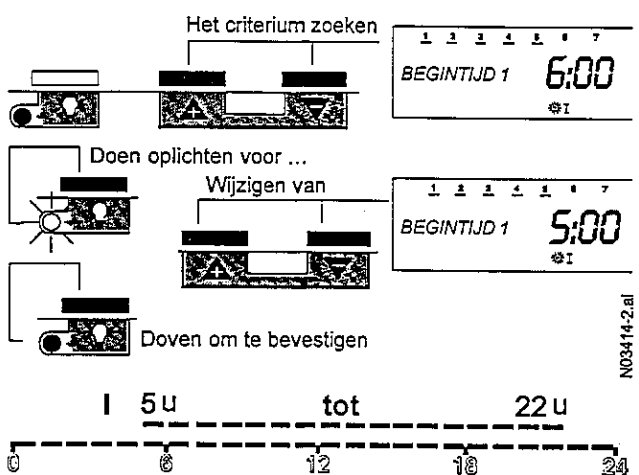
Hoe te werk gaan

1 / Weergave van desbetreffende dagen

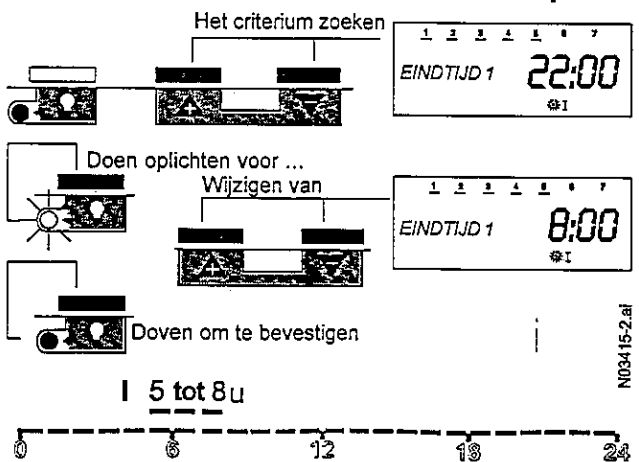


OPMERKING: De dagen van toepassing zijn nu net diegene die wij zoeken, er moet dan ook niets gewijzigd worden. Wij gaan naar het volgende criterium.

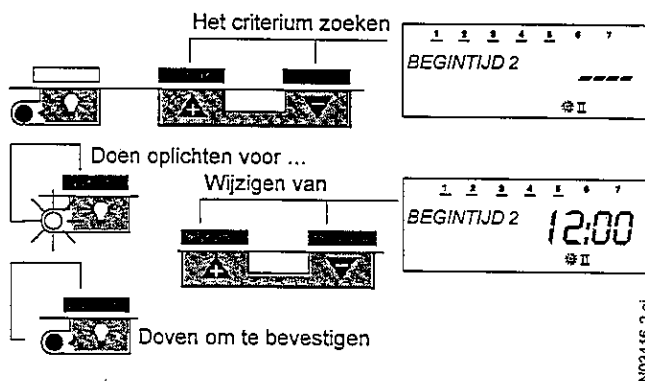
2 / Wijzigen van het begin van de 1ste comfortperiode



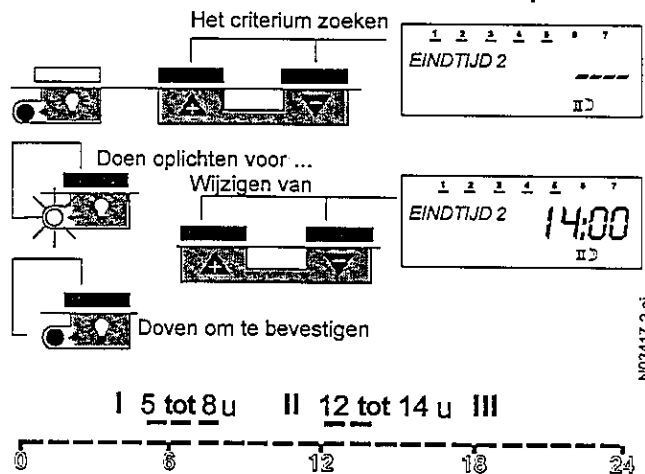
3 / Wijzigen van het einde van de 1ste comfortperiode



4 / Aanmaken van het begin voor de 2de comfortperiode



5 / Aanmaken van het einde voor de 2de comfortperiode



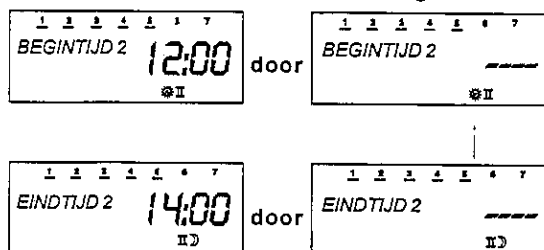
Om de begin- en einduren van de 3de comfortperiode aan te maken, in dit geval 18 u en 22 u, moet u net zoals voor de 2de periode handelen.

Hoe een comfortperiode wissen

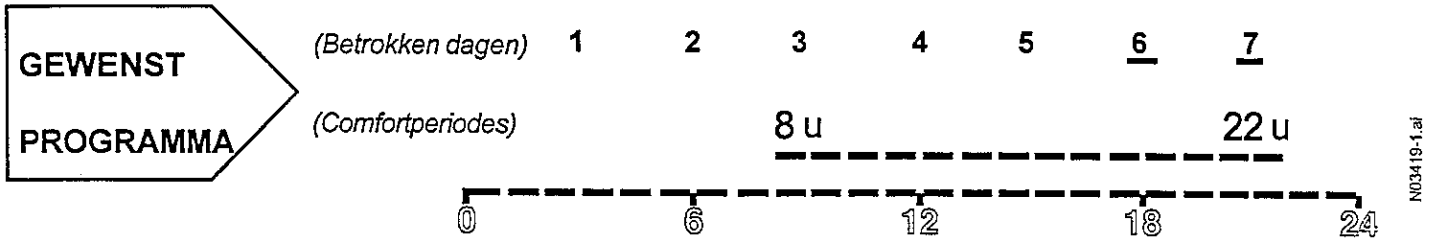
Net het tegenovergestelde van het bovenstaande: u vervangt de begin- en einduren door «—» in de afloopturen tussen 24:00 en 00:00.

(.....23:45 24:00 --- 00:00 00:15 ---)

Voorbeeld: om periode 2 te wissen vervangt u

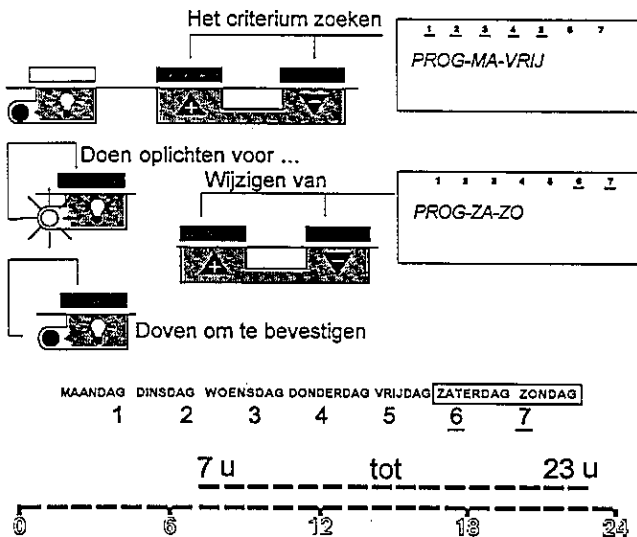


Regeling voor ZATERDAG en ZONDAG

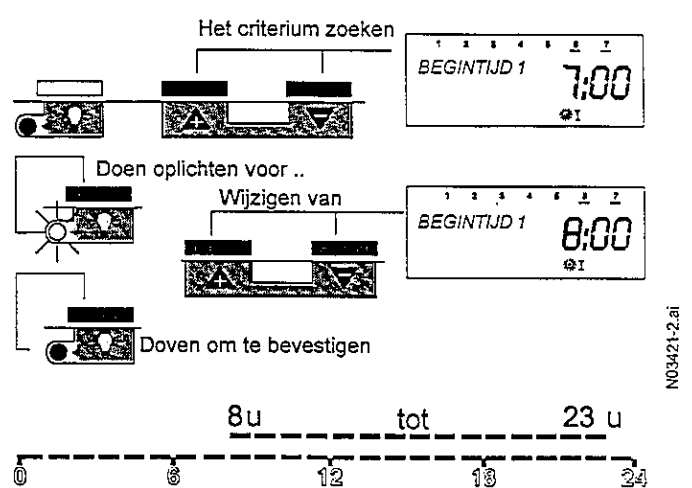


Hoe te werk gaan

1 / Weergave van desbetreffende dagen



3 / Wijzigen van het begin van de 1ste comfortperiode



Dezelfde werkwijze gebruiken voor de programmering van het einde van de comfortperiode.

Hoe de werkelijk gemeten temperaturen aflezen?

	Acties	Op het scherm verschijnt
Aflezen van de buitentemperatuur	1) Het deurtje van de module openen.	T-BUITEN -10.7°C
Aflezen van de temperatuur voor de ballon van sanitair warm water	2) De toets indrukken. ▾	INFO-T-SWW 50.7°C

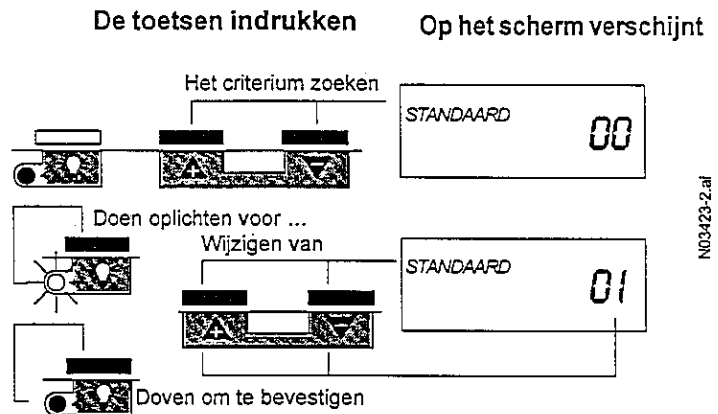
N03422-2.ai

Terugkeer naar het standaardprogramma

Hoe te werk gaan:

U bent het spoor bijster in de regelingen en u wil opnieuw vanaf het begin vertrekken vanaf de fabrieksinstellingen. De terugkeer naar de fabrieksinstellingen annuleert alle persoonlijke regelingen, de waarden en vooraf ingestelde programma's (6u / 22u) staan opnieuw actief.

Het deurtje van de module openen



N03423-2.ai

Van zodra de fabrieksinstellingen weer actief zijn, verschijnt «STANDAARD 00» op het scherm.

Hoe een vakantieperiode regelen?

Tijdens een lange afwezigheid laat het vakantieprogramma toe het lopende verwarmingsprogramma te onderbreken en vóór uw terugkeer weer op te starten.

U kan de duur programmeren in een aantal dagen waarbij de verwarming en het sanitair warm water stilliggen en het «vorstvrije»* programma werkt. Op het scherm verschijnt het symbool ☼.

Wanneer het vakantieprogramma 's morgens geprogrammeerd wordt, zal de start van het programma dezelfde dag om 12 uur volgen.

Wanneer het vakantieprogramma 's namiddags geprogrammeerd wordt, zal de start van het programma de volgende dag om 12 uur volgen en zal het ook een dag later stoppen.


* Deze functie stelt u niet vrij van de gebruiksvoorzorgen tegen vorst (bij een defect).

OPMERKING: In optie kan u ook een telefoonbedieningskastje aanschaffen. Hierdoor kan u met de telefoon de temperatuur van de woning bedienen en aflezen.




N03424.ai

3. WERKINGSINCIDENTEN

3.1 Foutcodes


Uw ketel is uitgerust met een automatisch detectiesysteem voor fouten. Bij het optreden van een defect verschijnt het symbool  en knippert er een code die het fouttype vertoont op de weergave van de ketel en het scherm van de omgevingsmodule.

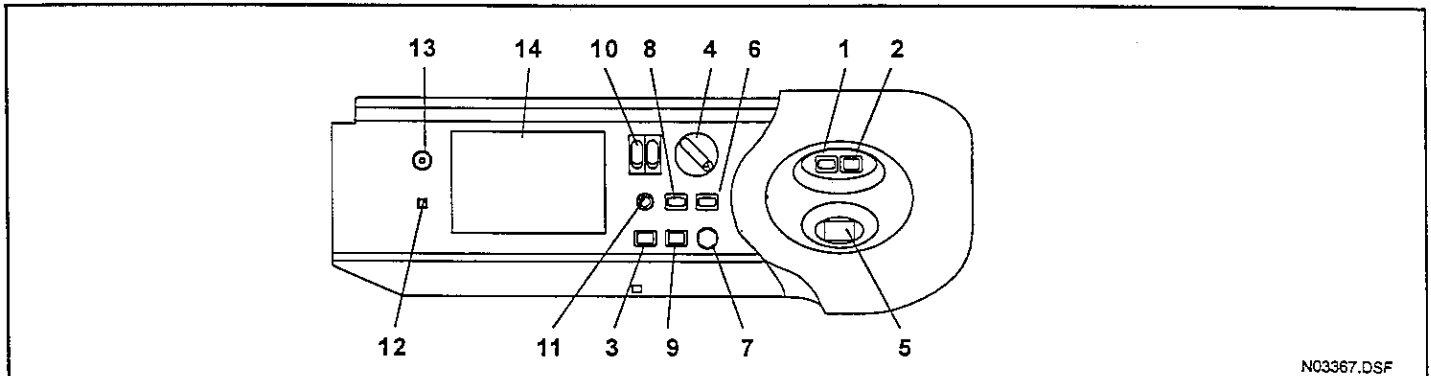
Voor de identificatie van de (markeringen....) verwijzen wij naar de volgende pagina.

Weergavestatus van de omgevingsmodule	Vastgesteld verwarmingsdefect	Actie
Geen enkele weergave op de omgevingsmodule	<ul style="list-style-type: none">• LED onder spanning brengen (mark. 1) uit• S / S-knop (mark. 2) uit• De schakelaars AUTO/ (mark. 10) in stand • Weergave keteltemperatuur (mark. 5) uit.	<ul style="list-style-type: none">• Controleren of de ketel onder spanning staat (algemene schakelaar verwarming)• De knop indrukken, de groene LED moet oplichten• De 2 schakelaars AUTO/ in de stand AUTO plaatsen.• De zekering controleren en/of vervangen.• De plaatsing van de module controleren.
E60	<ul style="list-style-type: none">• VeiligheidsLED ketel brandt (mark. 6).• Cijfer 60 knippert op de weergave van de ketel (mark. 5).	Dit geeft aan dat de veiligheids-thermostaat voor oververhitting van de ketel geactiveerd werd. Om deze opnieuw te desactiveren het dopje losschroeven en de knop (mark. 7) indrukken.
E61	<ul style="list-style-type: none">• VeiligheidsLED brander brandt (mark. 8).• Cijfer 61 knippert op de weergave van de ketel (mark. 5).	Dit geeft aan dat de brander in veiligheid ligt. De heractiveringsknop voor de brander (mark. 9) indrukken om deze opnieuw in werking te stellen. Opgepast: controleren of er voldoende brandstof is en de toevoerkleppen voor brandstof wel open staan.
E70 tot E96	<ul style="list-style-type: none">• Cijfers 70 tot 96 knipperen op de weergave van de ketel (mark. 5).	Het weergegeven cijfer opschrijven en de installateur contacteren of de installatiehandleiding raadplegen.




Bij het optreden van een ander incident dan die hierboven of bij het regelmatig optreden van een incident de installateur raadplegen.

3.2 Manuele werking

Bij een defect aan de ketel bevat het bedieningspaneel «heractiveringsfuncties» en een minimale werkingsmodus  in afwachting van een interventie.








Beschrijving:

- 1 - **LED onder spanning brengen:** licht op wanneer de ketel onder spanning staat. Is uit wanneer de ketel niet onder spanning staat of wanneer de zekering onderbroken is.
- 2 - **Schakelaar Start / Stop:** indrukken (oplichten): werken van de ketel volgens het gevraagde. Niet indrukken (uit): **volledige stop** van de ketel (brander, pompen, regeling).
- 3 - **Testknop (brander):** manueel ingedrukt houden: de brander wordt enkel gecontroleerd door de veiligheidsthermostaat.
- 4 - **Ketelthermostaat:** regelt de temperatuur van het water in de ketel wanneer de schakelaars AUTO/ (10) op  staan.
- 5 - **Digitale weergave:** geeft de temperatuur van de ketel of een foutcode weer bij een defect.
- 6 - **VeiligheidsLED ketel:** geeft het stoppen van de ketel weer via de veiligheidsthermostaat.
- 7 - **Heractivering van de veiligheidsthermostaat:** het dopje losschroeven en de knop indrukken.
- 8 - **VeiligheidsLED brander:** signaleert het in veiligheid vallen van de brander.
- 9 - **Heractivering brander:** de knop indrukken.
- 10 - **Schakelaars:** De 2 schakelaars op AUTO, de ketel wordt aangestuurd door de elektronische kaart. De 2 schakelaars op , de elektronische kaart staat niet onder spanning. De ketel wordt aangestuurd door de thermostaten en de pompen werken permanent.
- 11 - **Zekering.**
- 12 - **Onderhoudsknop:** voor gebruik door de DNV voor het uitvoeren van de tests voor de relais en voelers.
- 13 - **Kijkvenster:** Ingangs-/uitgangsdeur. Voorbehouden voor onderhoud.
- 14 - **Plaats voor omgevingsmodule:** Wanneer de plaatsing in de verwarmde ruimte niet gewenst is. Tijdelijk voor het onderhoud.

Manuele werking:

Alle pompen werken dan permanent. De temperatuur van de ketel is regelbaar via de regelknop (mark. 4).

Om naar deze werkingsmodus over te gaan de volgende handelingen stellen:

- Op het ketelpaneel de 2 schakelaars (mark. 10) AUTO/ in de stand  plaatsen. De 2 cijfers van de weergave (mark. 5) evenals de omgevingsmodule zijn gedoofd.
- De temperatuur van de ketel en de temperatuur van het sanitair warm water liggen op dezelfde waarde vast via de regelknop (mark. 4). Deze knop is mechanisch begrensd op een regelstand die overeenkomt met ongeveer 60°C zodat het water niet te warm is in de ballon.
- Tijdens de zomer de schakelaar  op AUTO zetten en de schakelaar  op . U heeft enkel de functie sanitair nodig.

Opmerking: wanneer de installatie één of meerdere kleppen omvat, moet u deze manueel regelen.

4. AANBEVELINGEN

Vooraleer eender welke interventie uit te voeren moet u de stroomtoevoer onderbreken via de hoofdschakelaar op de wand en de toevoerklep voor brandstof sluiten.

- Onderhoud

De installatie is minstens één keer per jaar te controleren en heeft ook minstens één keer per jaar een algemeen onderhoud nodig.

Het onderhoud van de ketel dient door een bekwaam technicus te gebeuren en dit in overeenstemming met de installatiehandleiding.

Wij bevelen aan het onderhoud te laten uitvoeren door een gespecialiseerde onderneming die op aanvraag een onderhoudscontract kan aanbieden.

«De COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE verwerpt eender welke verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit werken die niet uitgevoerd werden in overeenstemming met de voorliggende handleiding of niet door een bekwame professional uitgevoerd werden».

- Periodieke monitoring

- De waterdruk in de installatie nagaan op de manometer (minimaal 0,8 bar in koude toestand).
- Controleren of er wel voldoende water is door te ontluchten: u moet slechts zeer uitzonderlijk water bijvullen; indien u regelmatig moet bijvullen moet u het eventuele lek opsporen of beroep doen op de installateur.

- Ballon warm water

De ballon oor warm water is uitgerust met een anti-corrosieanode die vervangbaar is.

Het verbruik van deze anode is afhankelijk van de waterkwaliteit. U moet minstens om de 2 jaar een controle uitvoeren.

- Schoonmaken van de bekleding

Geen schuurmiddelen gebruiken. Schoonmaken met een zachte doek doordrongen van zeepwater.

- Vorstbescherming

Indien u uw verwarming gedurende de winter niet op stationair laat draaien kan u een doeltreffende bescherming tegen de vorst verkrijgen door een bepaalde hoeveelheid antivries in de verwarmingskring te gieten.

De antivries voor centrale verwarming is van een speciale kwaliteit. De installateur kan u hierover eender welke verduidelijkingen verschaffen. Niet vergeten de ballon voor warm water en de kring van sanitair water af te laten.

U moet er dan zeker van zijn dat er geen communicatie mogelijk is tussen de kringen voor verwarming en sanitair warm water (cfr. rondzendbrief van 26 april 1982 van het Ministerie van Volksgezondheid).



CHAPPEE

COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE

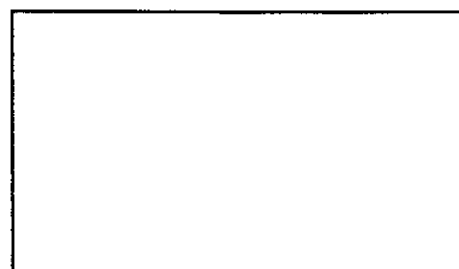
157, AVENUE CHARLES FLOQUET

93158 LE BLANC MESNIL CEDEX, FRANCE.

TELEFOON: 01 45 91 56 00

FAX: 01 45 91 59 50

Ref.: CS - 832 - C.



GEDRUKT IN DE FABRIEK VAN SOISSONS - FRANKRIJK

Page 1

instellingen
toestel

Page 2

toestel
weersafhankelijke regeling
monobloc
stookoliebrander
bedieningsbord
woonruimte
woonruimte

Page 3

bedieningsbord
De sturingsorganen van het bedieningsbord zijn voorbehouden voor de stroomtoevoer, het nazicht en de beveiliging van de ketel.

bedieningsbord
automatische werking
bereider

inplantingsplaats

spanningsindicator

storingen

bedieningsbord

spanningsindicator

Page 4

inserer les symboles à leur bonne place dans le texte

Page 5

gids u helpen de pagina te

Gewenst

gewenste

Page 6

geeft de ene na de andere werkingsmodus weer.

ongeveer
gedesactiveerd
ongeveer

Page 7

ongeveer
ongeveer
ongeveer

per
per

Page 8

onderdelen

Page 9

het
bereider
van

Page 10

Paragraphe 3 – ne faut il pas le symbole lune au lieu de soleil ?

tegenovergestelde

Page 11

Page 12

beginnen (remplace la phrase)

zal het diezelfde dag om 12 uur starten.

zal het de daaropvolgende dag om 12 uur starten en dus ook een dag later eindigen.

telefoonmodem
per

Page 13

Aan/uitschakelaar (mark.2)

storing is

Page 14

Aan/uit
de vraag
ingedrukt
stilstand

Storingsled ketel: duidt aan dat de ketel buiten werking is door de vergrendeling van de veiligheidsthermostaat

gestuurd door de elektronische print.

techniker

Optische poort

woonruimte

bereider

Page 15

een
alle
zijn met deze
vakman

nazicht

Warmwaterbereider

warmwaterbereider

mantel

alle

bereider

Page 16
